

Vieta DVD-3

Manuale di istruzioni

AVISO

- PER EVITARE INCENDI O SCOSSE, NON UTILIZZARE QUESTA PRESA CON UNA PROLUNGA, UNA RIDUZIONE O ALTRO TIPO DI PRESA A MENO CHE I CONTATTI NON RISULTINO INSERITI TOTALMENTE, ALLO SCOPO DI IMPEDIRNE L'ESPOSIZIONE.
- PER EVITARE INCENDI O SCOSSE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.
- PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, NON APRIRE LA CASSA. LA MANUTENZIONE DEVE ESSERE SVOLTA SOLO DA PERSONALE QUALIFICATO.

	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; background-color: #f0f0f0;"> <p style="margin: 0;">WARNING</p> <p style="margin: 0;">RISK OF ELECTRIC SHOCK</p> <p style="margin: 0;">DO NOT OPEN</p> </div>	
<p>Il lampo con il simbolo della freccia, all'interno di un triangolo equilatero, serve per avvertire l'utente della presenza di tensione non isolata e pericolosa all'interno del prodotto, di intensità tale da rappresentare un rischio di scossa elettrica per le persone.</p>	<p>AVVISO: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON TOGLIERE IL COPERCHIO ANTERIORE O POSTERIORE. POICHÉ ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI UTILIZZABILI DALL'UTENTE. LA MANUTENZIONE DEVE ESSERE SVOLTA SOLO DA PERSONALE QUALIFICATO.</p>	<p>Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nei documenti che accompagnano l'apparecchio.</p>

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) .
- 3) Leggere attentamente tutti gli avvisi.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non utilizzare questo apparecchio in presenza di acqua.
- 6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7) Non ostruire le aperture di ventilazione. Effettuare l'installazione seguendo le istruzioni del produttore.
- 8) Non installare accanto a fonti di calore quali radiatori, impianti di riscaldamento, stufe o altri apparati (inclusi amplificatori) che producono calore.
- 9) Non manomettere il sistema di sicurezza della presa polarizzata o a massa. Una presa polarizzata dispone di due contatti, uno più grande dell'altro. Una presa con massa dispone di due contatti e di un terzo contatto a massa. Il contatto più grande e il contatto per la massa vengono forniti per sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla presa a muro, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- 10) Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o reciso, particolarmente nei punti ai pressi della spina, dei contatti e del punto di uscita dall'apparecchio.
- 11) Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
- 12) Staccare il cavo di alimentazione dell'apparecchio durante i temporali o nel caso in cui non venga utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- 13) Per la manutenzione contattare personale di servizio qualificato. La riparazione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato ad esempio nel cavo di alimentazione o nella spina, quando è stato esposto a pioggia o umidità, quando non funziona in modo normale o quando abbia subito cadute.
- 14) Questo apparecchio non deve essere esposto ad acqua. Evitare di appoggiare oggetti riempiti di liquidi, quali bicchieri o vasi, nell'apparecchio.

Importanti precauzioni di sicurezza

Protezione del cavo di alimentazione

Per evitare malfunzionamenti dell'unità e per proteggersi da scosse elettriche, incendi o ferite, osservare le seguenti precauzioni:

- Quando viene collegato o scollegato il cavo di alimentazione CA, tenere saldamente la spina.
- Tenere il cavo di alimentazione CA lontano da apparecchi di riscaldamento.
- Non appoggiare mai oggetti pesanti sul cavo di alimentazione CA.
- Non tentare di riparare o riassemblare in alcun modo il cavo di alimentazione CA.

Posizione e utilizzo

- Nella cassa sono presenti prese d'aria per evitare il formarsi di temperature eccessivamente alte all'interno dell'unità. Non posizionare questa unità in spazi chiusi, non coprirli e non bloccare le prese d'aria.
- Non posizionare l'unità alla luce diretta del sole o accanto a fonti di calore.
- Mantenere l'unità lontana da oggetti magnetici.
- Non inserire o versare oggetti o liquidi nell'unità attraverso le prese d'aria poiché questo potrebbe danneggiarla e provocare incendi.
- Non posizionare alcun oggetto contenente acqua o altri liquidi nell'unità. Nel caso in cui dovesse entrare acqua all'interno della cassa, staccare immediatamente il cavo di alimentazione e contattare il distributore o il servizio di supporto.
- Non aprire la cassa. Se si toccano i componenti all'interno della cassa possono verificarsi scosse elettriche e/o danneggiamenti dell'unità.
- Non utilizzare l'unità in automobile. Non è possibile garantirne il funzionamento.

Periodi di non utilizzo

- Quando l'unità non viene utilizzata, è necessario spegnerla.
- Se viene lasciata inutilizzata per lunghi periodi di tempo, è necessario staccare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

Non inserire le dita o oggetti all'interno

- Non posizionare oggetti nel vassoio del disco.

Posizionamento

- Posizionare l'unità orizzontalmente e non appoggiarvi oggetti pesanti.

Condensa

È possibile il formarsi di condensa nelle lenti nelle seguenti condizioni.

- Immediatamente dopo l'accensione di un impianto di riscaldamento.
- In una stanza umida o in cui è presente vapore.
- Quando l'unità viene spostata improvvisamente da un ambiente freddo a un ambiente caldo. Se si forma condensa all'interno dell'unità, questa potrebbe non funzionare correttamente. In questo caso, accendere il dispositivo e attendere circa un'ora che la condensa evapori.

Regolazione del volume

- Non alzare il volume durante l'ascolto di una parte con bassi livelli di ingresso o senza segnale audio. Gli altoparlanti potrebbero infatti danneggiarsi se si verifica un picco di volume.

In caso di interferenze sulla TV durante la ricezione

In base alle condizioni di ricezione della TV, sono possibili interferenze sul monitor mentre viene visualizzata una trasmissione TV e l'unità viene lasciata accesa. Non si tratta di un malfunzionamento dell'unità o della TV. Per guardare una trasmissione TV, spegnere l'unità.

Riparazioni

- Non tentare di svolgere operazioni di manutenzione sul prodotto.
- Per eventuali riparazioni recarsi al più vicino centro di supporto.

Copyright

Il materiale audiovisivo può consistere di opere coperte da copyright che non devono essere registrate senza il permesso del legittimo proprietario. Fare riferimento alle leggi relative vigenti nel proprio paese.

Protezione dalla copia

Questo riproduttore DVD supporta la protezione da copia Macrovision. Sui DVD che includono un codice di protezione dalla copia, se il contenuto viene copiato utilizzando un videoregistratore, il codice di protezione dalla copia impedisce la riproduzione normale del nastro registrato.

Misure consigliate per una visualizzazione ottimale delle immagini

Questa unità rappresenta un dispositivo di precisione progettato utilizzando una tecnologia estremamente precisa. Sporczia o attrito sulle lenti o sull'unità disco possono influire negativamente sulla qualità dell'immagine. Nel caso peggiore, è possibile che non venga riprodotto né l'audio né il video. Per ottenere una qualità delle immagini ottimale, è necessario controllare il riproduttore ogni 1000 ore, pulendo e sostituendo alcune parti. Questo periodo di tempo varia in base all'ambiente (temperatura, umidità, polvere ecc.) in cui viene utilizzato il riproduttore.

Non tentare di pulire le lenti.

SOMMARIO

Informazioni generali	7
Caratteristiche	7
Codici regionali DVD	7
Glossario dei termini dei dischi	7
Convenzioni per il presente manuale	7
Note sul disco	8
Inserire le batterie nel controllo remoto	8
Panoramica sulle funzioni	9
Pannello frontale	9
Pannello posteriore	9
Controllo remoto	10
Collegamenti	11
Collegamento alla TV e a componenti aggiuntivi	11
Impostazione di base	12
Impostazione generale	12
Impostazione del display TV	12
Impostazione uscita VIDEO	12
Selezione della lingua per OSD	12
Selezione TV TYPE	12
Impostazione degli altoparlanti	12
Downmix	12
Impostazioni audio	14
Impostazioni della gamma dinamica	14
Impostazioni delle preferenze	14
Impostazioni audio	14
Impostazioni del menu del disco	14
Impostazione della funzione genitori	14
Modifica della password	15
Reimpostazione ai valori predefiniti	15
Riproduzione dei dischi	16
Funzionamento generale	16
Riproduzione di base	16
Esecuzione di CD video con PBC	18
Esecuzione di MP3 con PBC	18
Utilizzo del menu per ciascun DVD	18
Controllo delle informazioni utilizzando il display	19
Selezione del tempo di avvio	20
Esecuzione programma	20
Funzione speciale	21
Luminosità del VFD	21
Operazioni con i CD di immagini	21
P/N Operations	21
Selezione dell'angolo	22
Zoom delle immagini	22
Selezione della lingua di sottotitolo	22
Impostazione del timer di spegnimento	22
Risoluzione dei problemi	23
Specifiche elettriche	25

Informazioni generali

Caratteristiche

- Riprodotto DVD.
- Compatibile con dischi DVD, VCD(1.0/2.0), SVCD, CDR, CDRW, CD, MP3, DISC, JPEG CD.
- Navigazione DVD e funzioni di controllo SVCD, VCD PBC.
- Display pannello anteriore VFD e display menu OSD.
- Controllo remoto con funzioni complete.

Codici regionali DVD

I riproduttori e i dischi DVD vengono progettati con numeri regionali che si riferiscono ad aree specifiche (stampati nel pannello posteriore). Se il numero regionale non corrisponde al numero presente nel riproduttore DVD, non sarà possibile eseguire il disco. Se si tenta di eseguire il DVD, compare il messaggio "WRONG REGION". Il numero regionale per questo riproduttore DVD è il 2.

Glossario dei termini dei dischi

- Titolo (DVD)
Le sezioni più lunghe di un pezzo musicale o filmato in un DVD, ovvero un film per un software video oppure un album per un brano su software audio. A ciascun titolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare il titolo desiderato.
- Capitolo (DVD)
Le sezioni di immagini o musicali più piccole dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. A ciascun capitolo viene assegnato un numero di capitolo che ne consente l'individuazione. A seconda del disco, non è possibile registrare i capitoli.
- Traccia (CD video o audio)
Sezioni di immagini o di brani musicali su VIDEO o CD. A ciascuna traccia viene assegnato un numero di traccia che consente di individuare la traccia desiderata.

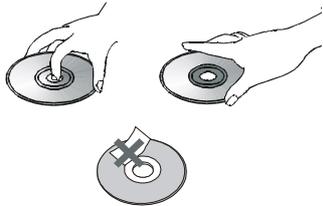
Convenzioni per il presente manuale

- Le istruzioni del presente manuale descrivono le funzioni dei controlli del sistema. È anche possibile utilizzare il controllo remoto se dispone di comandi uguali o simili a quelli del sistema.
- I tipi di funzione e utilizzo di un disco particolare dipendono dalle caratteristiche del disco. In alcuni casi, queste funzioni e utilizzi possono differire dalle descrizioni fornite nel manuale di istruzioni. In questo caso seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Il presente manuale di istruzioni si riferisce solo alle operazioni di base.
- Per alcune operazioni è possibile che venga visualizzata un'icona sullo schermo. Ciò indica che l'operazione descritta nel presente manuale non è consentita per il disco corrente.
- I disegni relativi allo schermo TV e al display del pannello anteriore utilizzati nel presente manuale hanno solo scopi illustrativi. Le visualizzazioni effettive possono differire da quelle qui illustrate.

Note sul disco

Precauzioni sulla gestione del disco

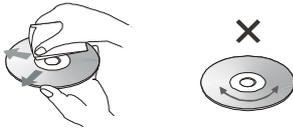
- Per mantenere pulito il disco, afferrarlo dal bordo. Non toccare la superficie.
- Non applicare etichette autoadesive o nastro sul disco. Se nel disco è presente colla o un sostanza simile, toglierla completamente prima di utilizzarlo.



- Non esporre il disco alla luce diretta del sole o a fonti di calore, né lasciarlo all'interno di una macchina parcheggiata alla luce diretta del sole poiché si può verificare un aumento di temperatura considerevole.
- Una volta riprodotto, riporre il disco nella custodia.
- Non scrivere sul lato dell'etichetta con una penna a sfera o altri strumenti di scrittura.
- Non far cadere né piegare il disco.

Precauzioni di pulizia del disco

- Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno pulito. Pulire il disco dal centro al bordo esterno.



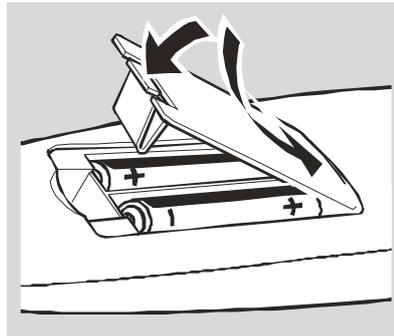
- Non utilizzare alcun tipo di solvente, quale diluente o benzene, prodotti commerciali di pulizia o spray antistatico progettato per gli LP in vinile.

Precauzioni di posizionamento dei dischi

- Non posizionare più dischi sul vassoio dei dischi.
- Non posizionare il disco capovolto sul vassoio.
- Non tentare di chiudere il vassoio del disco quando il disco non è installato in modo corretto.

Inserire le batterie nel controllo remoto

È possibile controllare il sistema attraverso il controllo remoto fornito. Inserire due batterie AA (non incluse) facendo attenzione alla corrispondenza della polarità + e -. Quando viene utilizzato il controllo remoto, puntarlo verso il sensore remoto nel pannello anteriore del sistema.



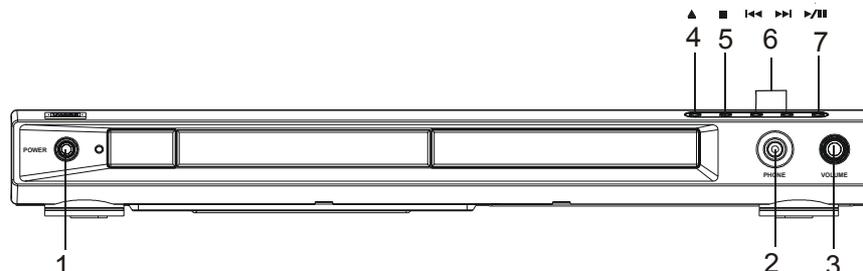
Nota

- Non lasciare il controllo remoto nei pressi di fonti di calore o umidità.
- Non utilizzare una batteria nuova con una vecchia.
- Non inserire oggetti nell'involucro del controllo remoto, in modo particolare quando vengono sostituite le batterie.
- Non esporre il sensore remoto alla luce diretta del sole o verso apparecchi di illuminazione. Ciò può causare malfunzionamenti.

Se non viene utilizzato il controllo remoto per un lungo periodo di tempo, togliere le batterie per evitare possibili danni da corrosione.

Panoramica sulle funzioni

Pannello frontale



1 Interruttore POWER

Per accendere e spegnere l'alimentazione principale del sistema.

2 VASSOIO DEL DISCO

Posizionare un disco sul vassoio.

3 Indicatore STANDBY

Questo indicatore si accende quando l'unità è in modalità standby. Quando viene accesa l'unità, l'indicatore si spegne.

4 OPEN /CLOSE

Per aprire o chiudere il vassoio del disco.

5 PLAY /PAUSE /

Per eseguire o mettere in pausa un disco.

6 STOP

Per arrestare l'esecuzione di un disco.

7 PHONES

Preso per collegare le cuffie.

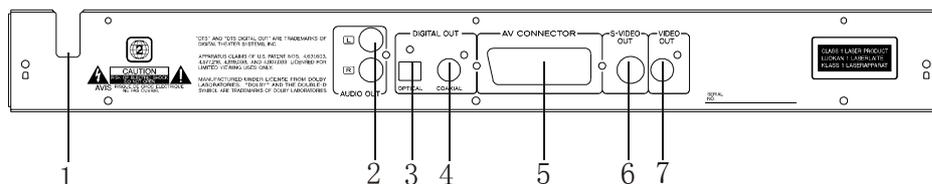
8 /

In modalità disco, premere per passare alla traccia precedente o successiva

9 LEVEL (MIN \ MAX)

Aumenta o diminuisce il livello del volume delle cuffie.

Pannello posteriore



1 CAVO DI ALIMENTAZIONE CA

Collegamento a una presa standard CA.

2 PRESA AUDIO OUT

Collegamento all'ingresso audio di un dispositivo o amplificatore esterni.

3 DIGITAL OUT - OPTICAL

Collegamento a dispositivi audio con ingresso audio ottico-digitale.

4 DIGITAL OUT - COAXIAL

Collegamento a dispositivi audio con ingresso audio digitale-coassiale.

5 Connettore SCART OUT

Collegamento agli ingressi SCART della TV.

6 PRESA S-VIDEO

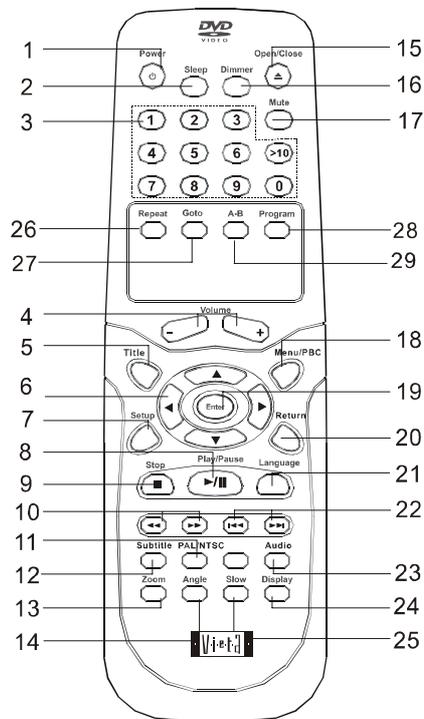
Collegamento al connettore di ingresso S-video TV.

7 PRESA VIDEO

Collegamento al connettore di ingresso video TV.

Panoramica sulle funzioni

Controllo remoto



1 ALIMENTAZIONE

Per accendere o posizionare il sistema su standby.

2 NUMERO (0-9 /+10)

Per selezionare direttamente le voci o le impostazioni.

3 DIMMER

Per selezionare diversi livelli di luminosità del VFD.

4 SLEEP

Per attivare i timer di spegnimento.

5 REREAT

Per ripetere capitolo, titolo, traccia o disco.

6 SEARCH MODE

Per selezionare il titolo o il capitolo oppure l'ora di avvio della riproduzione.

7 -/ + SCAN

Premere per eseguire un disco in modalità veloce o a ritroso.

8 SLOW

In modalità disco, premere per eseguire al rallentatore.

9 MENU

Per visualizzare il menu dei titoli.

10 SETUP

Per entrare o uscire dal menu di impostazione.

11 DISPLAY

Per visualizzare le informazioni relative al disco riprodotto.

12 AUDIO

Per selezionare la lingua dell'audio.

13 OPEN /CLOSE

Per aprire o chiudere il vassoio del disco.

14 ZOOM

Per ingrandire l'immagine.

15 PAL/NTSC

Per cambiare temporaneamente il sistema di colore in modo che corrisponda allo standard della propria TV.

16 A-B

Per ripetere un settore specifico in un disco.

17 PROGRAM

Per impostare l'ordine di esecuzione.

18 / (PREVIOUS /NEXT)

In modalità disco, premere per passare alla traccia successiva o precedente.

19 PLAY /PAUSE /

Per avviare o mettere in pausa il disco.

20 STOP

Per terminare la riproduzione.

21 TOP MENU/PBC

Per attivare o disattivare la funzione PBC.

22 /// ENTER

Per selezionare e spostare il cursore sullo schermo in una posizione desiderata

23 RETURN

Per tornare al menu iniziale

24 ANGLE

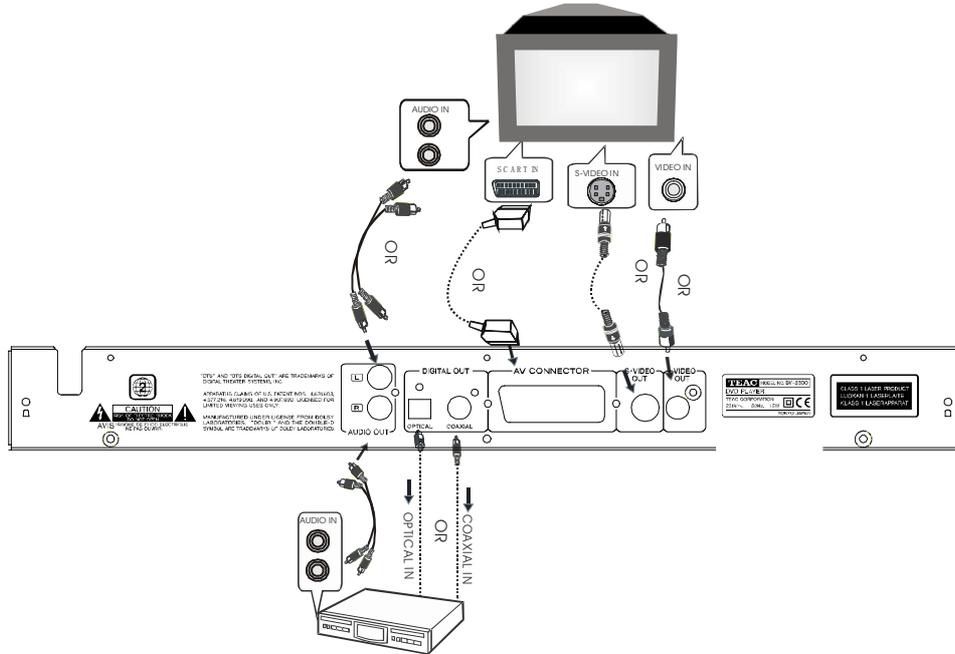
Per selezionare l'angolo ciclicamente.

25 SUBTITLE

Per selezionare la lingua di sottotitoli desiderata.

Collegamenti

Collegamento alla TV e a componenti aggiuntivi



Per utilizzare il riproduttore DVD, è necessario collegare la TV al sistema DVD. È possibile collegare altri componenti audio e video al sistema DVD per utilizzare le capacità audio surround del sistema Home Cinema Audio.

Importante!

- È possibile collegare il sistema alla TV in modi diversi (come mostrano le illustrazioni). È sufficiente effettuare uno dei seguenti collegamenti.
- Fare sempre riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo collegato per effettuare un collegamento ottico

1. Utilizzare i cavi audio per collegare le prese **AUDIO OUT** alle prese corrispondenti **AUDIO IN** sulla TV o su altri componenti audio/video (forniti).
2. Utilizzare il cavo Scart per collegare le prese **SCART OUT** alla presa **SCART VIDEO IN** corrispondente sulla TV. (non fornito). Se la propria TV non dispone di prese di ingressi video SCART, è possibile scegliere uno dei seguenti collegamenti alternativi:

Ottico 1

Collegare la presa **S-VIDEO OUT** alla presa di ingresso S-Video sulla TV utilizzando un cavo S-Video. (non fornito).

Ottico 2

Collegare la presa **VIDEO OUT** alla presa di ingresso video sulla TV utilizzando un cavo video (fornito).

Utilizzo delle prese **AUDIO OUT**

- Per collegare un amplificatore, un sistema audio o una TV con ingressi audio analogici.
- Per collegare un CD o altro tipo di registratore ed effettuare una registrazione analogica.

Utilizzo delle prese **OPTICAL** o **COAXIAL**

- È possibile collegare le uscite ottiche o coassiali a un altro amplificatore con DTS Dolby Digital decoder (non fornito).

COAXIAL IN
AUDIO IN
AUDIO IN
VIDEO IN
S-VIDEO IN SCART IN

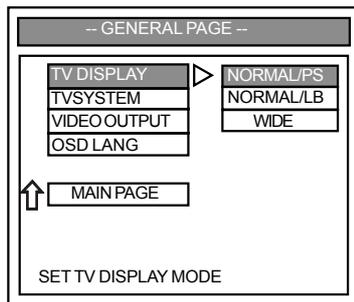
Impostazione di base

Impostazione generale

1. Premere **SETUP** per entrare nel menu SETUP.
2. Utilizzare **///** per selezionare l'opzione preferita.
3. Premere **ENTER** per confermare una selezione evidenziata.
4. Per uscire dal menu di impostazione, premere **SETUP**.

Impostazione del display TV

È possibile impostare il tipo di visualizzazione della TV collegata.



L'impostazione predefinita è **4:3 PS**.

· 4:3 PS

Se si dispone di una televisione convenzionale e il DVD non è formattato per la visualizzazione su schermo ampio, utilizzare questa impostazione. Un'immagine ampia viene visualizzata sull'intero schermo TV con una porzione automaticamente tagliata.

· 4:3 LB

Se si dispone di una televisione convenzionale e il DVD è formattato per la visualizzazione su schermo ampio, utilizzare questa impostazione. Nella parte superiore e inferiore dello schermo TV verranno posizionate ampie bande.

· 16:9

Se si dispone di una TV a schermo ampio, utilizzare questa impostazione (è inoltre necessario impostare la TV a schermo ampio su "full size")

Impostazione uscita VIDEO

Per selezionare i terminali di uscita video.

L'impostazione predefinita è **S-VIDEO**.

Opzioni: S-VIDEO, SCART.

Selezione della lingua per OSD

Questa funzione consente di selezionare la lingua desiderata.

L'impostazione predefinita è **ENGLISH**.

Opzioni: ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH.

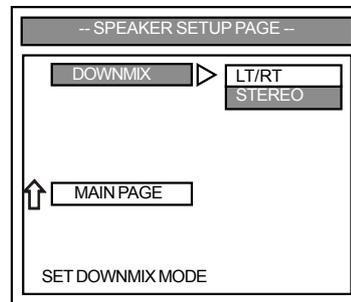
Selezione TV TYPE

Questa funzione consente di selezionare il sistema di colore corrispondente alla TV collegata.

L'impostazione iniziale è **PAL**.

Opzioni: AUTO, NTSC, PAL.

Impostazione degli altoparlanti



Downmix

Selezionare DOWNMIX per LT/RT, STEREO.

L'impostazione predefinita è **STEREO**.

· LT/RT (LEFT TOTAL/ RIGHT TOTAL)

Per il formato a due canali Dolby surround, quattro canali (audio sinistro, centrale, destro e surround) vengono codificati a matrice come due canali. I termini si riferiscono a un downmix compatibile Dolby surround.

· STEREO

Tutti i suoni vengono riprodotti ed eseguiti attraverso gli altoparlanti sinistro e destro. Ciò consente la riproduzione stereo standard

Nota

LT: solo audio sinistro, centrale e surround codificato a matrice

RT: solo audio destro, centrale e surround codificato a matrice

Impostazioni audio

Impostazioni della gamma dinamica

In molte situazioni di ascolto, è necessario evitare che i suoni raggiungano frequenze molto basse, quindi è necessario che queste vengano compresse. Allo stesso modo, suoni molto deboli sarebbero inudibili ed è quindi necessario alzarne il livello. Il sistema Dolby Digital soddisfa queste esigenze attraverso il controllo della gamma dinamica.

Questo sistema seleziona la compressione della gamma dinamica per adattarla alla situazione di ascolto individuale dell'utente. La gamma variabile corrisponde a FULL, da 7/8 a 1/8 oppure OFF.

L'impostazione predefinita è **OFF**.

- FULL: l'audio comprime completamente la gamma dinamica.
- 7/8~1/8: audio con gamma dinamica parzialmente compressa.
- OFF: audio con gamma dinamica non compressa.

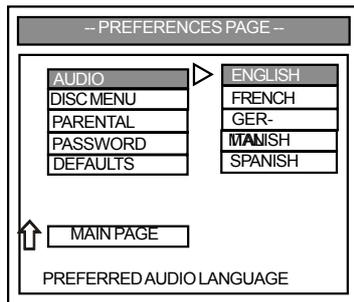
Nota

- Le impostazioni Dual Mono e Dynamic Range supportano solo programmi Dolby Digital.

Impostazioni delle preferenze

Impostazioni audio

Selezionare la lingua preferita per l'audio.



L'impostazione predefinita è **ENGLISH**

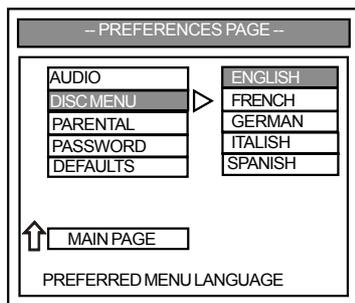
- Quando viene selezionata una lingua preferita non registrata nel DVD, viene selezionata automaticamente una delle lingue registrate.
- È possibile selezionare una qualsiasi lingua registrata per l'audio premendo il pulsante **AUDIO** quando viene eseguito un disco DVD.
- È possibile selezionare PREFERENCES SETUP mentre il dispositivo è fermo.

Impostazioni del menu del disco

Selezionare la lingua preferita dal menu del disco.

Note

- Quando viene selezionata una lingua preferita non registrata nel DVD, viene selezionata automaticamente una delle lingue registrate.



L'impostazione predefinita è **ENGLISH**.

Notas

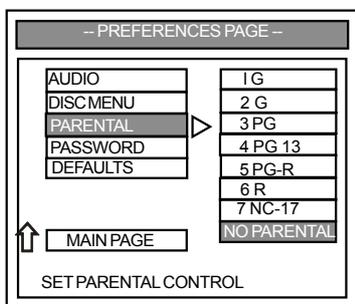
- Minore il valore, maggiori sono le restrizioni.
- Se il livello del controllo parentale del disco DVD è inferiore al livello impostato, OSD visualizza il messaggio "Parental Violation", rifiutando di eseguire il disco.
- Per evitare di bloccare questa funzione per sempre se si dimentica la password, dalla modalità di modifica password premere 4 volte il pulsante ZOOM, quindi immettere la password predefinita "3308" per riportare le impostazioni iniziali e passare al controllo dei genitori.

Impostazione della funzione genitori

Questa funzione consente di impostare un livello di limite di riproduzione. L'esecuzione di alcuni dischi DVD può essere limitata in base all'età dell'utente.

L'impostazione predefinita è **NO-PARENTAL**.

Premere / per selezionare il livello e quindi immettere la password.



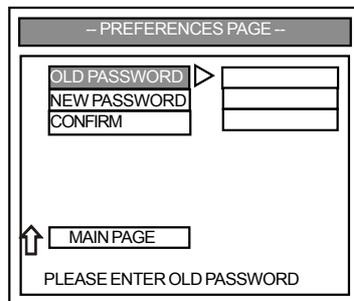
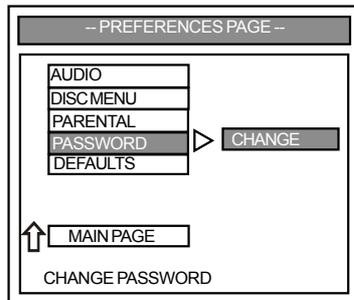
Nota

- Quando viene selezionata una lingua preferita non registrata nel DVD, viene selezionata automaticamente una delle lingue registrate.

Modifica della password

Per impostare una nuova password per il controllo dei genitori o per modificarla.

La password predefinita è 3308.

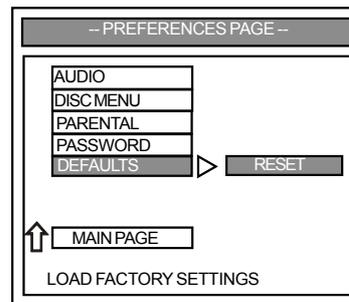


Nota

Questa password viene utilizzata per sbloccare la funzione di reimpostazione del livello di controllo parentale. È quindi necessario ricordare la nuova password.

Reimpostazione ai valori predefiniti

Selezionare RESET e premere **ENTER** per riportare tutte le voci nel menu di impostazione alle impostazioni predefinite, eccetto l'impostazione della password.



Riproduzione dei dischi

Funzionamento generale

1. Una volta completati tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione CA in una presa a muro CA.
2. Premere **POWER** per accendere l'alimentazione.
3. Premere **OPEN/CLOSE** per aprire il vassoio del disco e premere nuovamente per chiuderlo.
4. Ruotare il livello (min/max) per aumentare o diminuire il livello del volume.

Riproduzione di base

Avvio della riproduzione

Premere **PLAY/PAUSE /II** . Per interrompere la riproduzione, premere nuovamente **II**.

Nota

- Alcuni dischi inizieranno automaticamente la riproduzione, mentre altri visualizzeranno il menu sullo schermo TV. Utilizzare **///** per selezionare la traccia oppure premere i pulsanti numerici (**0-9/+10**) per passare alla traccia/capitolo desiderato.

Termine della riproduzione

Premere **STOP** .

Passare al successivo o al precedente

Premere **I/I** ripetutamente durante la riproduzione per passare alla traccia o al capitolo successivi o precedenti.

Ricerca rapida

1. Premere **I** per scorrere in avanti o all'indietro velocemente.
- Per dischi DVD / MP3
FF(avanti veloce):FFX2 → FFX4 → FFX6 → FFX8 → PLAY
FF(indietro veloce) : FRX2 → FRX4 → FRX6 → FRX8 → PLAY
- Per dischi VCD / CD
FF(avanti veloce) : FFX1 → FFX2 → FFX3 → FFX4 → PLAY
FR(indietro veloce) : FRX1 → FRX2 → FRX3 →FRX4—>PALY
2. Per ripristinare l'esecuzione normale, premere **PLAY/PAUSE /II**.

Esecuzione al rallentatore

1. Premere **SLOW** per riprodurre al rallentatore.
- Per dischi DVD
Premere ripetutamente per selezionare la velocità al rallentatore:
SF (avanti) : SFX2 → SFX4 → SFX8 → SLOW OFF
SR (indietro) : SRX2 → SRX4 → SRX8 → SLOW OFF
- Per dischi VCD
Premere ripetutamente per selezionare la velocità al rallentatore:
SF (avanti) : SFX1 → SFX2 → SFX3 → SLOW OFF

Nota

- Se il disco riprodotto è un CD o un MP3, questa funzione è inutile.

Repeat

1. Per dischi DVD
Premere **REPEAT** più volte per selezionare ciclicamente le seguenti voci:
capitolo ripeti uno → titolo ripeti uno → ripetizione disattiva.
2. Per dischi VCD , CD, MP3 (senza menu), CVD, SVCD
Premere **REPEAT** più volte per selezionare ciclicamente le seguenti voci:
ripeti uno → ripeti tutti→ ripetizione disattiva

Per i dischi MP3 (con menu)

Premere **REPEAT** più volte per selezionare ciclicamente le seguenti voci:

- ripeti uno →ripeti un album→ripeti tutti → ripetizione disattiva
- Non è possibile impostare la ripetizione mentre il dispositivo è fermo.
- Mentre viene eseguito un disco in modalità PBC ON, la funzione **REPEAT** non risulta disponibile.

Reproducción de discos

Repeat A-B

Questa funzione può eseguire una sezione specifica di un capitolo o traccia in modo continuato.

- Premere A-B al punto di avvio scelto.
- Premere nuovamente A - B al punto finale scelto. La sezione specifica verrà ripetuta in modo continuato.
- Per riprendere l'esecuzione normale, premere nuovamente A-B.

Note

- Le sezioni A e B possono essere impostate solo all'interno dello stesso capitolo o traccia.
- Questo pulsante non è disponibile per l'MP3.

Esecuzione di CD video con PBC.

Quando vengono eseguiti CD video (versione 2.0) con funzionalità PBC, è possibile effettuare semplici operazioni interattive, operazioni con funzioni di ricerca ecc.

La riproduzione PBC consente di eseguire CD video in modo interattivo, seguendo il menu sullo schermo TV.

1. Quando il riproduttore legge un disco SVCD o VCD, il sistema imposta la funzione PBC automaticamente su ON, mentre il disco viene eseguito automaticamente con il menu PBC.
2. Utilizzare i tasti **NUMERICI** per selezionare la voce desiderata.
3. Premere il pulsante **ENTER** per eseguire la selezione.
4. Seguire le istruzioni sullo schermo per effettuare operazioni interattive.

Vedere le istruzioni fornite con il disco poiché la procedura operativa può variare in base al CD video.

Nota

- Mentre viene eseguito un disco in modalità PBC ON, non è possibile utilizzare i pulsanti numerati per selezionare la voce desiderata. Invece, nella modalità PBC disattiva ciò è possibile.

Per annullare la funzione di riproduzione PBC ed eseguire un CD video senza il menu PBC.

1. Premere il pulsante **MENU/PBC**. Sullo schermo viene visualizzato "PBC OFF". Se è in corso di riproduzione un disco, la riproduzione termina.
2. Avviare o riavviare il disco dall'inizio oppure utilizzare i pulsanti numerati per selezionare la traccia desiderata.

Esecuzione di MP3 con PBC

1. Quando viene eseguito un disco MP3, premere il pulsante **MENU** per attivare il menu MP3.
2. Utilizzare quindi il cursore **///** per selezionare il brano o l'immagine JPEG desiderati e premere il pulsante **PLAY** per eseguirli.
3. Premere nuovamente **MENU** per disattivare il menu.

Utilizzo del menu per ciascun DVD

Utilizzo del menu

1. Premere il **MENU** mentre viene eseguito un disco DVD. Sullo schermo TV viene visualizzato il "TITLE MENU" per due secondi, quindi compare il menu del titolo. I contenuti del menu variano da disco a disco.
2. Utilizzare i pulsanti **///** per selezionare il titolo o il capitolo da eseguire. A seconda del disco, è possibile utilizzare i pulsanti numerati (**0-9/+10**) per selezionare il titolo o il capitolo.

Note

- A seconda del disco DVD, potrebbe non essere possibile selezionare il titolo o il capitolo.
- A seconda del disco DVD, è possibile che il "menu del titolo" venga definito semplicemente "menu" o "titolo" nelle istruzioni fornite con il disco.
- Per alcuni dischi DVD, quando viene premuto il **MENU**, la riproduzione viene riavviata dall'inizio del disco.
- In alcuni dischi DVD non è registrato alcun titolo, quindi premendo il pulsante **TITLE** viene riavviata la riproduzione del disco.

RETURN

1. Quando viene eseguito un disco DVD, premere il pulsante **RETURN** per tornare al menu iniziale del disco. Quindi è possibile utilizzare i pulsanti numerati o i pulsanti del cursore **///** per selezionare direttamente una voce desiderata.
2. Quando viene eseguito un disco CVD, SVCD o VCD2.0 e la funzione PBC è impostata su ON, utilizzare questo pulsante per tornare al menu PBC del disco. Sull'OSD viene visualizzato "GO BACK TO MAIN PAGE".

Note

- In alcuni dischi DVD non è stato registrato alcun menu iniziale, quindi premendo questo pulsante viene riavviato il disco, si torna al menu del titolo, al menu precedente oppure non viene eseguita alcuna operazione.
- Alcuni dischi CVD, SVCD e VCD2.0 non hanno registrato alcun menu PBC, quindi premendo questo pulsante non viene eseguita alcuna funzione.
- Utilizzando il menu TOP MENU/PBC sul controllo remoto è possibile impostare la funzione PBC su ON o OFF.

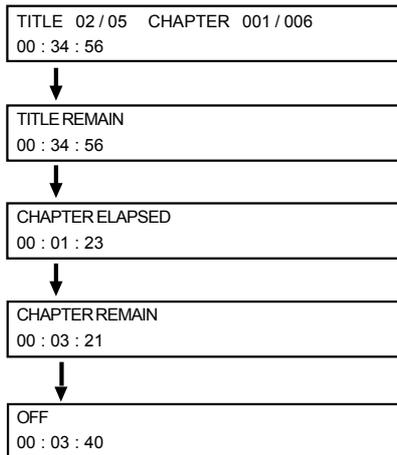
Controllo delle informazioni utilizzando il display

È possibile controllare le informazioni relative al disco, ad esempio il numero totale di titoli, capitoli, tracce o il tempo utilizzando la funzione Display.

Le informazioni che si desidera visualizzare sullo schermo TV e nel display del pannello anteriore.

Quando viene riprodotto un DVD

1. Premere **DISPLAY** ripetutamente per visualizzare sullo schermo TV quanto segue:



Il display scompare dopo alcuni secondi.

2. Premendo nuovamente **DISPLAY**, il display delle informazioni viene disattivato.

Nota

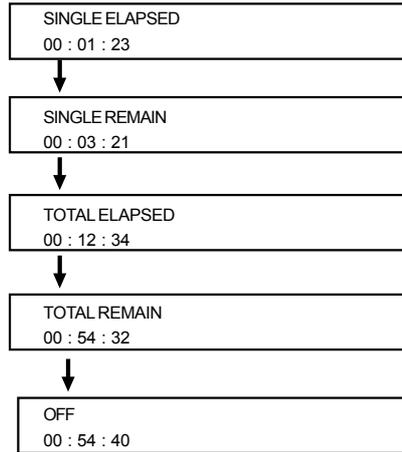
- Quando viene arrestata la riproduzione, la funzione **DISPLAY** verrà disattivata automaticamente.

Controllo delle informazioni utilizzando il display

Quando viene riprodotto un CD video o un CD

1. Premere **DISPLAY** ripetutamente per visualizzare sullo schermo TV quanto segue:
Il display scompare dopo alcuni secondi.

(PBC OFF)VCD



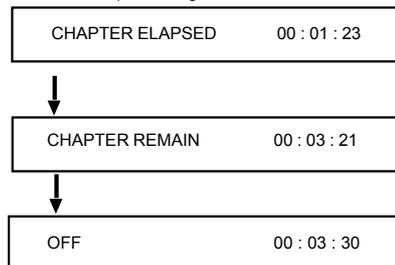
2. Premere nuovamente **DISPLAY** per disattivare il display delle informazioni.

Note

- Per i CD le informazioni relative alle tracce e al tempo compaiono semplicemente nel display del pannello anteriore.
- A seconda del VCD, le informazioni relative al tempo potrebbero non comparire sullo schermo TV oppure potrebbe non essere possibile cambiare display.

Quando viene riprodotto un MP3

1. Premere **DISPLAY** ripetutamente per visualizzare sullo schermo TV quanto segue:



Il display scompare dopo alcuni secondi.

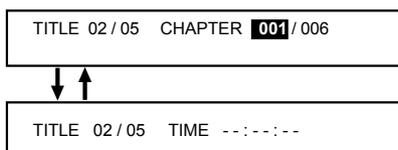
2. Premendo nuovamente **DISPLAY**, il display delle informazioni viene disattivato.

Selezione del tempo di avvio

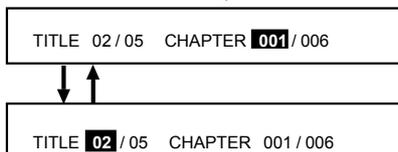
Questa funzione consente di avviare la riproduzione a qualsiasi punto temporale del disco.

Quando viene riprodotto un DVD

1. Premere **SEARCH MODE** ripetutamente per visualizzare il menu seguente sullo schermo TV.



2. Utilizzare i pulsanti numerati (0-9 /+10) per immettere il numero del titolo o del capitolo desiderato. Il tempo immesso deve essere inferiore al tempo totale del disco.



3. Premere **ENTER** per iniziare dalla selezione.
4. Premere nuovamente **SEARCH MODE** per uscire.
5. Utilizzare per passare alla modalità di ricerca del numero di titolo o di capitolo.

Esecuzione di un CD video

1. Premere **SEARCH MODE** per visualizzare il menu seguente sullo schermo TV.



2. Utilizzare i pulsanti numerati (0-9 /+10) per immettere il tempo desiderato.



3. Premere **ENTER** per avviare la riproduzione dal punto temporale selezionato.

Note

- Questa funzione non è disponibile per l'IMP3.
- Quando viene eseguito un VCD nello stato di PBC ON, questa funzione non ha effetto

Esecuzione programma

È possibile eseguire i contenuti del disco nell'ordine desiderato programmando l'ordine delle tracce da eseguire. Si possono memorizzare fino a 99 tracce.

1. Quando viene arrestata la riproduzione, selezionare o premere **PROGRAM** per entrare nella modalità programma.



2. Utilizzare i pulsanti numerati (0-9 /+10) per immettere il numero delle tracce nell'ordine desiderato. Se si prova a programmare più di 99 tracce, viene visualizzato FULL.



3. Ripetere il **passaggio 2** per memorizzare altre tracce.
4. Per avviare l'esecuzione del programma, premere **PLAY/PAUSE/II**.
5. Per terminare la riproduzione premere una volta.
6. Per annullare il programma, premere nuovamente.

Nota

- Questa funzione non è disponibile per dischi DVD ed MP3.

Selezione della lingua dell'audio

Questa operazione funziona solo su DVD con lingue in tracce audio multiple.

- Per dischi CD video

Premere **AUDIO** più volte per selezionare le seguenti voci: LEFT VOCAL, RIGHT VOCAL, MONO LEFT, MONO RIGHT, STEREO.

- Per dischi CD

Premere **AUDIO** più volte per selezionare le seguenti voci: MONO LEFT, MONO RIGHT, STEREO.

- In alcuni dischi DVD, premendo AUDIO è possibile che venga scelto un segnale audio diverso.

Funzione speciale

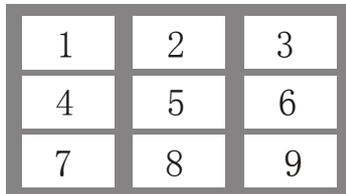
Luminosità del VFD

1. Premere **DIMMER** ripetutamente per selezionare diverse luminosità per il VFD: alta, media e bassa.

Operazioni con i CD di immagini

Esecuzione di un CD di immagini (formato JPEG)

1. Caricare il disco CD delle immagini (formato JPEG). Il tempo di lettura del disco può eccedere i 30 secondi se la configurazione della directory in cui sono contenuti i file risulta troppo complessa.

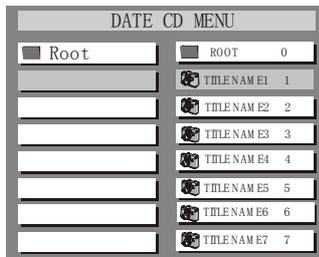


2. L'esecuzione viene avviata automaticamente. Per il disco CD delle immagini JPEG compare un elenco di album/titoli sulla TV. Premere **///** per selezionare gli album/titoli desiderati.

(esempio di CD di immagini in formato JPEG).

Durante la riproduzione è possibile:

- Premere **o** per selezionare un altro titolo o un'altra immagine nella cartella corrente.
- Utilizzare i tasti **///** sul controllo remoto per ruotare / invertire i file di immagine.



3. Premere **/** per entrare in pausa o riprendere la riproduzione.

4. In modalità di arresto è possibile:

- Utilizzare i tasti **///** sul controllo remoto per spostarsi all'interno del menu e premere il pulsante **ENTER** per selezionare il file desiderato da eseguire.
- Nel menu delle immagini è possibile selezionare **o** per visualizzare la pagina precedente o successiva (se disponibile).

Nota

- È possibile che alcuni file JPEG sul disco risultino distorti durante la riproduzione a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco.

P/N Operations

Questa funzione consente di selezionare il sistema di colore corrispondente alla TV collegata.

1. Quando il dispositivo è acceso, utilizzare questo pulsante per cambiare temporaneamente il sistema del colore della TV. Premerlo ripetutamente per selezionare ciclicamente AUTO → NTSC → PAL.

AUTO

Se la TV collegata è un sistema AUTO, selezionare la modalità relativa. Il formato prodotto sarà compatibile con il segnale video del disco.

NTSC

Se la TV collegata è un sistema NTSC, selezionare questa modalità. Verrà modificato il segnale video di un disco PAL e riprodotto in formato NTSC.

PAL

Se la TV collegata è un sistema PAL, selezionare questa modalità. Verrà modificato il segnale video di un disco NTSC e riprodotto in formato NTSC.

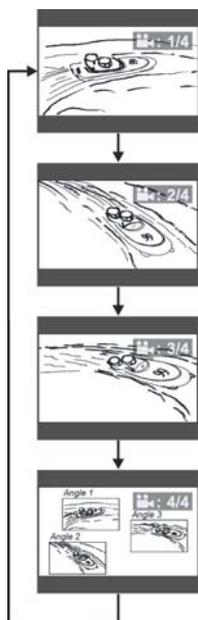
2. Quando viene spento il dispositivo, questa impostazione viene automaticamente cancellata.

Selezione dell'angolo

Alcuni dischi DVD contengono scene riprese simultaneamente da diverse angolazioni. In questi dischi, le stesse scene possono essere visualizzate da ciascuna angolazione diversa. (Gli angoli di registrazione sono diversi da disco a disco). È necessario impostare il contrassegno dell'angolo su ON.

1. Quando viene eseguito un titolo con riprese da diverse angolazioni, il contrassegno dell'angolo compare sullo schermo TV.
2. Premere il pulsante **ANGLE** per cambiare gli angoli delle scene.

Ad esempio: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4.



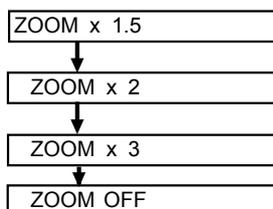
Nota

- Se non viene premuto questo pulsante per 5 secondi, il contrassegno ANGLE scompare automaticamente. Quando viene premuto questo pulsante, compare nell'OSD.
- Se il DVD è di tipo a singola angolazione oppure non si tratta di un DVD, questo pulsante non può essere utilizzato.

Zoom delle immagini

Questa funzione consente di allargare l'immagine sullo schermo TV e di effettuare una panoramica dell'immagine ingrandita.

- Premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare un fattore di zoom nel modo seguente:



- Per effettuare una panoramica attraverso l'immagine ingrandita, premere i pulsanti **///** per spostare l'immagine dello zoom a sinistra, destra, in alto o in basso.

Selezione della lingua di sottotitolo

Questa funzione può essere utilizzata solo per i dischi DVD registrati con sottotitoli in più lingue. È possibile impostare una lingua preferita per i sottotitoli nel menu SETUP.

1. Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare la lingua desiderata.

Nota

- Con la prima pressione viene mostrata la selezione corrente. Alle successive pressioni si passa all'impostazione successiva del sottotitolo.
- Alcuni dischi DVD sono stati impostati per visualizzare sottotitoli automaticamente e non è possibile disattivarli nemmeno se la funzione dei sottotitoli viene disattivata.
- Durante alcune scene, è possibile che i sottotitoli non compaiano immediatamente una volta attivati.
- Alcuni dischi DVD consentono di effettuare selezioni di sottotitoli e di attivare o disattivare i sottotitoli solo attraverso il menu del disco. Utilizzare i pulsanti **///** e **ENTER**.
- Il numero massimo di lingue di sottotitoli decise dai produttori è di 32/32.

Impostazione del timer di spegnimento

Il timer di spegnimento consente al sistema di passare automaticamente alla modalità standby a un'ora predefinita.

1. Premere **SLEEP** ripetutamente per selezionare un'ora predefinita nel modo seguente:
 - 15 (minuti) 30 45 60 90 120 OFF
2. Una volta impostato il tempo di spegnimento è possibile premere il pulsante di spegnimento per visualizzare il tempo trascorso.

Per cancellare il timer di spegnimento

- Premere **SLEEP** ripetutamente finché non compare "OFF".

Nota

- Se viene premuto il pulsante **POWER**, il timer di spegnimento impostato verrà cancellato.

Risoluzione dei problemi

Se durante l'uso del sistema si verifica uno dei problemi seguenti, utilizzare la presente guida per la risoluzione dei problemi. Nel caso in cui un qualsiasi problema dovesse persistere, consultare il centro di supporto più vicino.

Alimentazione non presente

- Il cavo di alimentazione è collegato saldamente alla presa di corrente?
- Uno dei meccanismi di sicurezza potrebbe essere in funzione. In questo caso, scollegare per un attimo il cavo di collegamento del riproduttore dalla presa di corrente e ricollegarlo.

Non viene visualizzata alcuna immagine

- Controllare che il sistema sia collegato in modo stabile e corretto.
- Il cavo di collegamento video è danneggiato. Sostituire con uno nuovo.
- Assicurarsi di collegare il sistema al connettore di ingresso video della TV.
- Assicurarsi che la TV sia accesa.
- Assicurarsi che l'ingresso video della TV sia selezionato per consentire la visualizzazione delle immagini da questo sistema.

Si verificano disturbi alle immagini

- Pulire il disco.
- Se il video di questo sistema è passato attraverso il videoregistratore per raggiungere la TV, la protezione della copia applicata ad alcuni programmi DVD potrebbe influire sulla qualità dell'immagine. Se si verificano ancora problemi dopo avere controllato i collegamenti, provare collegare il sistema DVD direttamente all'ingresso S-Video della TV (se presente).

Non è possibile cambiare il tipo di visualizzazione dello schermo anche se viene impostato "TV DISPLAY" nel menu SETUP quando viene eseguita un'immagine di grandi dimensioni.

- Nel DVD il tipo di visualizzazione è fisso.
- Se il sistema viene collegato utilizzando il cavo S-Video, collegarlo direttamente alla TV. In caso contrario potrebbe non essere possibile cambiare il tipo di visualizzazione.
- A seconda del tipo di TV potrebbe non essere possibile modificare il tipo di visualizzazione.

Si sente un rumore o un disturbo

- Controllare che altoparlanti e componenti siano collegati in modo stabile e corretto.
- Controllare che i cavi di collegamento non siano a contatto con il trasformatore o il motore e che si trovino ad almeno 3 metri dalla TV o dalla luce fluorescente.
- Allontanare la TV dai componenti audio.
- Le spine e le prese sono sporche. Pulirle con un panno leggermente inumidito con alcol.
- Pulire il disco.

Il suono perde l'effetto stereo quando viene eseguito un CD video o un CD

- Impostare la modalità Audio su "STEREO" nel menu SETUP.
- Assicurarsi di collegare il sistema in modo corretto.

L'effetto surround è difficile da udire quando si esegue una traccia audio Dolby Digital

- Controllare i collegamenti degli altoparlanti.
- A seconda del disco DVD, il segnale in uscita potrebbe non rappresentare l'intero canale 5.1 bensì un segnale mono o stereo, anche se la colonna sonora è registrata in formato Dolby Digital.

L'audio proviene solo dall'altoparlante centrale

- A seconda del disco, è possibile che l'audio provenga solo dall'altoparlante centrale.

Non si sente alcun suono dall'altoparlante centrale

- Assicurarsi che Center sia impostato su "ON" nel menu SETUP.
- È possibile impostare la modalità di ascolto in Dolby Pro Logic Phantom.
- Regolare il volume dell'altoparlante.

Dagli altoparlanti posteriori non si sente alcun suono oppure il livello audio è molto basso

- Assicurarsi che Rear sia impostato su "ON" nel menu SETUP.
- Regolare il volume dell'altoparlante.

La lingua dei sottotitoli non può essere modificata quando viene eseguito un DVD

- Sul DVD non sono stati registrati sottotitoli a più lingue.
- La modifica della lingua dei sottotitoli è proibita per il DVD.

Non è possibile disattivare i sottotitoli quando viene eseguito un DVD

- A seconda del DVD, potrebbe non essere possibile disattivare i sottotitoli.

Non è possibile cambiare l'angolazione quando si esegue un DVD

- Sul DVD non sono state registrate diverse angolazioni.
- Cambiare le angolazioni quando il contrassegno dell'angolo compare sullo schermo TV.
- Il cambio di angolazione è proibito per il DVD.

Il sistema non funziona correttamente

- L'elettricità statica può influire sul funzionamento del sistema. Premere il pulsante **POWER** per spegnere l'apparecchio, quindi premerlo ancora per accenderlo.

Specifiche elettriche

Riproduttore DVD

Pickup	Laser semiconduttore, Lunghezza onda 650 nm
Risoluzione orizzontale segnale video	480 righe (DVD)
Rapporto segnale/rumore video	50 dB (DVD)
Risposta frequenza audio (modalità stereo 2 CH)	DVD (PCM): 20 Hz ~ 20 kHz (+/- 3.0 dB)
.....	CD: 20 Hz ~ 20 kHz (+/- 3.0 dB)
Rapporto segnale/rumore audio	60 dB
Intervallo dinamico	DVD : 80 dB ; CD: 80 dB

Uscite video

Video CVBS	2 Vp-p 75 Ohm
S-video	Y: 1 Vp-p 75 Ohm
C: PAL 0.3 Vp-p 75 Ohm / NTSC 0.286 Vp-p 75 Ohm	
Uscita Scart	1 Vp-p 75 Ohm
Uscita ottica e coassiale	1 Vp-p 75 Ohm

Uscite linea audio

Audio.L/R	1 Vrms, 1k Ohm
-----------------	----------------

Unità principale

Alimentazione	120V~240V CA 60 Hz
Consumo di energia	15W max
Dimensioni	L 435 x A 48 x P 278 mm
Peso	? kg
Temperatura operativo	32 F ~19.4 F (0°C ~ 45°C)
Umidità operativa	15 ~ 75%

Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Peso e dimensioni sono approssimative.